

W każdej chwili i o każdej porze

siedzę zdecydowanie gotów

Czekam na zbawczy dzwonek u drzwi

na rytmiczne pukanie. Zdecydowanie gotów

wstać i odejść, wstać i porzucić

wstać i wyjść, bez warunków, bez zastrzeżeń:

Szybciej niż ścięte drzewo pochyli się i zwali

szybciej niż woda popłynie przez otwartą tamę

szybciej niż wiatr wedrze się rozwartym oknem,

pośpieszę się, by wstać i odejść

w każdej chwili i o każdej porze

nie ociągając się, bez warunków, bez zastrzeżeń,

nie żegnając się, nie patrząc ni tu ni tam,

nie oglądając się za żadnym zabronionym kątem,

nie muskając dłonią żadnego strzępu przeszłości:

o każdej możliwej porze dnia, zdecydowanie gotów

siedzę pod klątwą i w jej świetle,

jak człowiek opalający się na słońcu.

*Z hebrajskiego przełożyła Irit Amiel*